

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



永亨銀行有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：302)

2011年度業績公告

業績摘要

永亨銀行有限公司(「本銀行」)董事會(「董事會」)宣佈截至2011年12月31日止年度經審核之本銀行及其附屬公司(統稱「本集團」)業績如下：

(以港幣千元位列示，另註除外。)

綜合收益表

	附註	2011	2010	變動 %
利息收入		5,285,132	4,239,838	
利息支出		(2,413,912)	(1,595,462)	
淨利息收入	(3)	2,871,220	2,644,376	8.6
其他營業收入	(4)	848,105	912,556	-7.1
買賣用途及指定以公平價值誌入損益之金融工具 之淨收益/(虧損)	(5)	65,825	(258,770)	-125.4
非利息收入		913,930	653,786	39.8
營業收入		3,785,150	3,298,162	14.8
營業支出	(6)	(1,734,660)	(1,610,089)	7.7
扣除減值損失及準備前營業溢利		2,050,490	1,688,073	21.5
貸款之減值損失及準備(提撥)/回撥		(29,812)	51,164	-158.3
可供銷售金融資產之減值損失及準備(提撥)/回撥	(15)(b)	(18,463)	13,637	
營業溢利		2,002,215	1,752,874	14.2
重估物業及出售有形固定資產之淨收益	(7)(a)	423,095	118,518	
出售可供銷售金融資產之淨收益	(7)(b)	45,208	48,204	
應佔聯營公司之淨收益		50,326	28,024	
除稅前溢利		2,520,844	1,947,620	29.4
稅項	(8)	(399,768)	(321,983)	
年內溢利		2,121,076	1,625,637	30.5
可分配予：				
本銀行股東		2,121,318	1,626,250	30.4
非控股權益		(242)	(613)	
年內溢利		2,121,076	1,625,637	30.5
		港幣	港幣	
每股盈利	(10)			
- 基本		7.14	5.51	29.6
- 攤薄		7.08	5.46	

綜合全面收益表

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
年內溢利	2,121,076	1,625,637
其他全面收益		
一般儲備：		
- 附屬公司財務報表之匯兌差額	115,479	691
銀行行址：		
- 重估銀行行址之盈餘	609,595	451,792
- 遞延稅項	(104,660)	(76,191)
可供銷售金融資產：		
- 存入股東權益之公平價值變動		
- 債務證券	60,550	10,630
- 股票	23,048	5,209
- 轉入綜合收益表		
- 出售之收益	(31,184)	(53,834)
- 遞延稅項	(9,150)	6,562
年內除稅後之其他全面收益	663,678	344,859
年內之全面收益總額	2,784,754	1,970,496
可分配予：		
本銀行股東	2,784,996	1,971,109
非控股權益	(242)	(613)
年內之全面收益總額	2,784,754	1,970,496

綜合資產負債表

	附註	2011年12月31日	2010年12月31日
資產			
現金及存放銀行同業、中央銀行及其他金融機構款項		9,160,862	8,421,048
定期存放銀行同業、中央銀行及其他金融機構款項		24,426,296	7,276,310
貿易票據		2,339,751	546,583
買賣用途資產	(12)	3,079,836	2,561,449
指定以公平價值誌入損益之金融資產	(13)	4,820,918	8,782,146
客戶貸款及其他賬項	(14)	112,551,229	99,390,070
可供銷售金融資產	(15)	24,405,751	27,170,071
聯營公司投資		249,252	210,878
有形固定資產			
- 投資物業		589,772	394,971
- 其他物業、機械及設備		4,279,921	3,222,379
商譽		1,306,430	1,306,430
可收回本期稅項		7,880	949
遞延稅項資產		30,893	13,246
總資產		187,248,791	159,296,530
股東權益及負債			
銀行同業、中央銀行及其他金融機構存款		808,469	1,123,514
客戶存款		157,754,438	135,607,292
已發行存款證		2,756,649	331,596
買賣用途負債		1,082,405	788,653
應付本期稅項		166,876	157,156
遞延稅項負債		504,886	369,123
其他賬項及準備		2,585,523	1,762,964
後償負債	(16)	4,685,528	4,858,500
總負債		170,344,774	144,998,798
股本		298,812	295,294
儲備	(17)	16,605,205	13,983,217
股東資金		16,904,017	14,278,511
非控股權益		-	19,221
股東權益總額		16,904,017	14,297,732
總股東權益及負債		187,248,791	159,296,530

綜合股東權益變動表

2011

	1月1日 結餘	根據認股權 計劃及僱員 獎勵計劃及 以股代息 發行之股份	僱員獎 勵計劃 之股本 溢價賬	以股代息 之股本 溢價賬	已批准 之去年 股息	已宣派 之是年 股息	應佔 聯營 公司 之變動	附屬公 司清盤 及已繳 付股息	出售 銀行 行址	轉入/ (轉自) 儲備	年內之 全面收 益總額	12月31日 結餘
股本	295,294	3,518	-	-	-	-	-	-	-	-	-	298,812
股本溢價賬	508,540	2,277	14,507	275,088	-	-	-	-	-	-	-	800,412
資本儲備	256,426	-	-	-	-	-	-	(15,000)	-	42,462	-	283,888
法定儲備	202,171	-	-	-	-	-	-	-	-	84,236	-	286,407
一般儲備	2,091,568	-	-	-	-	-	-	-	-	-	115,479	2,207,047
銀行行址重估 儲備	1,178,149	-	-	-	-	-	-	(1,027)	(16,510)	504,935	1,665,547	
投資重估儲備	154,284	-	-	-	-	(49)	-	-	-	43,264	197,499	
股本贖回儲備	769	-	-	-	-	-	-	-	-	-	769	
盈餘滾存	9,591,310	-	-	-	(318,918)	(136,940)	-	15,000	1,027	(109,161)	2,121,318	11,163,636
可分配予本 銀行股東 之權益	14,278,511	5,795	14,507	275,088	(318,918)	(136,940)	(49)	-	-	1,027	2,784,996	16,904,017
非控股權益	19,221	-	-	-	-	-	-	(18,979)	-	-	(242)	-
股東權益 總額	14,297,732	5,795	14,507	275,088	(318,918)	(136,940)	(49)	(18,979)	-	1,027	2,784,754	16,904,017

2010

	1月1日 結餘	根據認股權 計劃及僱員 獎勵計劃 發行之股份	僱員獎勵 計劃之 股本 溢價賬	已批准之 去年股息	已宣派 之是年 股息	應佔 聯營公司 之變動	轉入/(轉自) 儲備	年內之 全面收益 總額	12月31日 結餘
股本	295,044	250	-	-	-	-	-	-	295,294
股本溢價賬	486,788	6,858	14,894	-	-	-	-	-	508,540
資本儲備	237,662	-	-	-	-	-	18,764	-	256,426
法定儲備	131,494	-	-	-	-	-	70,677	-	202,171
一般儲備	2,090,877	-	-	-	-	-	-	691	2,091,568
銀行行址重估儲備	812,942	-	-	-	-	-	(10,394)	375,601	1,178,149
投資重估儲備	185,483	-	-	-	-	234	-	(31,433)	154,284
股本贖回儲備	769	-	-	-	-	-	-	-	769
盈餘滾存	8,280,152	-	-	(147,522)	(88,523)	-	(79,047)	1,626,250	9,591,310
可分配予本銀行 股東之權益	12,521,211	7,108	14,894	(147,522)	(88,523)	234	-	1,971,109	14,278,511
非控股權益	19,834	-	-	-	-	-	-	(613)	19,221
股東權益總額	12,541,045	7,108	14,894	(147,522)	(88,523)	234	-	1,970,496	14,297,732

附註：

- (1) 本集團之經審核業績已由本銀行之審核委員會審閱。除了於附註(2)載列之會計政策改變外，本經審核業績之編製與2010年度財務報表所採用之主要會計政策是一致的。
- (2) 香港會計師公會頒佈了多項香港財務報告準則之修訂及1項新訂詮釋在本集團及本銀行於當前之會計期間開始生效。當中與本集團財務報表相關的準則和詮釋變化如下：
- 香港會計準則第24號(2009年修訂本)「*關聯人士披露*」
 - 香港財務報告準則之改進(2010年)
 - 香港(國際財務報告詮釋委員會)第19號「*發行權益工具以消滅金融負債*」

本集團並無應用任何於當前之會計期間未生效之新準則或詮釋。

由於此等變化只在本集團進入有關交易(「例如，債轉股」)時才生效，香港(國際財務報告詮釋委員會)第19號對本集團之財務報表並無構成重大影響。

其他變化之影響如下：

香港會計準則第24號(2009年修訂本)修訂了關聯人士之定義。因此，本集團再評估關聯人士之確定及總結此經修訂定義對本集團於當前及以前之會計期間之關聯人士披露並無重大影響。香港會計準則第24號(2009年修訂本)亦介紹修改了之政府關連機構之披露要求。因本集團並非政府關連機構，此修改對本集團並無影響。

香港財務報告準則之改進(2010年)綜合標準就香港財務報告準則第7號「*金融工具：披露*」之披露實施了若干修訂，此等修訂於當前及以前之會計期間於財務報表對分類、確認及計量所確認之數額並無任何重大影響。

(3) 淨利息收入

(a) 利息收入

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
利息收入源自：		
- 非以公平價值誌入損益之金融資產	4,670,887	3,616,481
- 買賣用途資產	382,157	312,260
- 指定以公平價值誌入損益之金融資產	232,088	311,097
	<u>5,285,132</u>	<u>4,239,838</u>

(b) 利息支出

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
利息支出源自：		
- 非以公平價值誌入損益之金融負債	1,932,253	1,098,453
- 買賣用途負債	294,041	309,392
- 指定以公平價值誌入損益之金融負債	187,618	187,617
	<u>2,413,912</u>	<u>1,595,462</u>

(4) 其他營業收入

	2011	2010
服務費及佣金		
貸款佣金及服務費	185,264	171,972
有關信用卡服務費	141,278	118,744
有關貿易服務費	77,180	60,982
保險業務佣金	73,404	68,055
股票買賣服務費	139,993	175,091
信託服務費	41	41
財富管理服務費	17,033	14,755
其他服務費及佣金收入	128,103	138,839
減：服務費及佣金支出	(80,799)	(68,426)
	<u>681,497</u>	<u>680,053</u>
外匯買賣收益	132,513	186,986
其他買賣活動收益	1,941	1,581
可供銷售非上市金融資產之股息收入	6,008	6,088
可供銷售上市金融資產之股息收入	1,375	731
買賣用途上市投資之股息收入	141	785
投資物業租金收入已減除直接支出	12,836	12,694
其他	11,794	23,638
	<u><u>848,105</u></u>	<u><u>912,556</u></u>

(5) 買賣用途及指定以公平價值誌入損益之金融工具之淨收益/(虧損)

	2011	2010
買賣用途金融工具之已實現及未實現淨虧損	(39,780)	(147,132)
指定以公平價值誌入損益之金融工具之已實現及未實現淨收益/(虧損)：		
- 後償負債之未實現收益/(虧損)	169,518	(310,340)
- 債務抵押證券之已實現及未實現(虧損)/收益	(35,057)	19,687
- 冰島當地銀行所發行債務證券之未實現(虧損)/收益	(4,648)	6,587
- 其他金融工具之已實現及未實現(虧損)/收益	(24,208)	172,428
	<u>105,605</u>	<u>(111,638)</u>
	<u><u>65,825</u></u>	<u><u>(258,770)</u></u>

(6) 營業支出

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
僱員成本		
薪金及其他僱員成本	1,079,243	956,374
退休福利成本	63,899	61,221
僱員獎勵計劃 - 獎賞之公平價值	14,507	14,894
僱員獎勵計劃 - 花紅	3,514	1,864
	<u>1,161,163</u>	<u>1,034,353</u>
不包括折舊之行址及設備支出	227,368	193,676
折舊	182,393	150,316
其他	163,736	231,744
	<u>1,734,660</u>	<u>1,610,089</u>

(7)(a) 重估物業及出售有形固定資產之淨收益

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
重估投資物業之未實現收益	149,234	130,724
重估銀行行址之未實現收益/(虧損)	12,164	(12,164)
出售有形固定資產之淨收益/(虧損)	261,697	(42)
	<u>423,095</u>	<u>118,518</u>

(b) 出售可供銷售金融資產之淨收益

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
出售時轉自投資重估儲備之未實現淨收益	31,184	53,834
出售可供銷售金融資產之淨收益/(虧損)	14,024	(5,630)
	<u>45,208</u>	<u>48,204</u>

(8) 稅項

綜合收益表內之稅項為：

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
本期稅項 - 香港利得稅準備	244,183	244,847
本期稅項 - 香港以外地區稅項準備	151,279	81,777
	<u>395,462</u>	<u>326,624</u>
遞延稅項	4,306	(4,641)
	<u><u>399,768</u></u>	<u><u>321,983</u></u>

2011年度香港利得稅準備乃按本集團本年度估計應課稅溢利按稅率16.5%(2010年：16.5%)計算。香港以外地區稅項準備按本集團之有關單位經營所在地區現行稅率計算。

(9) 股息

以下為董事會於結算日後建議派發之末期股息，並未於結算日確認為負債。

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
按298,812,308股(2010年：295,294,130股)之普通股計算，於結算日後建議派發末期股息每股港幣1.34元(2010年：港幣1.08元)	<u><u>400,408</u></u>	<u><u>318,918</u></u>

(10) 每股盈利

每股基本盈利乃根據本銀行股東應佔之溢利港幣2,121,318,000元(2010年：港幣1,626,250,000元)及於年內已發行普通股之加權平均數296,944,387股(2010年：295,086,950股)計算。

每股攤薄盈利乃根據本銀行股東應佔之溢利港幣2,121,318,000元(2010年：港幣1,626,250,000元)及於年內已發行普通股之加權平均數299,506,506股(2010年：297,822,836股)計算，並就所有潛在攤薄盈利影響之普通股2,562,119股(2010年：2,735,886股)予以調整。

(11) 分項報告

本集團透過業務線及按地區成立的分項管理業務。分項資料乃按本集團主要營運決策人考慮及管理本集團之方式披露，本集團主要營運決策人以呈報分項之金額評估分項表現及就營運事宜下決定之數據。

香港分項

主要由零售銀行業務、企業銀行業務及財資業務組成。

零售銀行業務包括接受存款、住宅樓宇按揭、租賃貸款、消費信貸業務、財富管理、股票買賣及保險服務。

企業銀行業務包括工商業貸款、貿易融資及機構銀行業務。

財資業務包括外匯買賣、證券投資管理及交易買賣。

中國內地分項

包括主要業務為企業銀行業務之永亨銀行(中國)有限公司及本銀行之深圳分行。

澳門分項

包括主要業務為零售銀行業務之永亨銀行股份有限公司。

本集團主要營運決策人按下列基準監察各個報告分項部佔的業績、資產及負債，以便評估分項表現及進行分項間資源分配：

分項資產包括有形資產(包括本集團之設備及海外物業)及金融資產，但商譽、聯營公司權益、遞延稅項資產及其他資產則除外。分項負債包括存款及金融負債。

分配至報告分項的收益及支出，乃經參照該等分項所產生之利息及費用和佣金收入，以及該等分項所招致之費用或該等分項應佔資產折舊所產生之支出。

確定報告分項時亦已考慮到區域分項資料。該項資料乃按附屬公司主要營業所在地劃分，或按負責匯報業績或將資產及負債入賬之本銀行分行所在地而劃分。

本集團特定非流動資產包括有形固定資產、商譽以及於聯營公司之投資。

綜合收益表和綜合資產負債表所示之呈報數額對賬表內之「其他」一項主要指股東資金及權益投資管理。

(a) 分項業績、資產及負債

就年內資源分配及評估分項表現向本集團最高級行政管理人員提供有關本集團報告分項的資料載於下文。

	2011						
	香港			合計	中國 內地	澳門	合計
零售銀行 業務	企業銀行 業務	財資 業務					
淨利息收入	1,274,637	293,046	230,078	1,797,761	821,607	318,126	2,937,494
非利息收入	463,242	73,535	194,602	731,379	13,297	159,206	903,882
報告分項收入	1,737,879	366,581	424,680	2,529,140	834,904	477,332	3,841,376
營業支出	(847,356)	(129,446)	(60,474)	(1,037,276)	(357,282)	(216,565)	(1,611,123)
扣除減值損失及準備前 之營業溢利	890,523	237,135	364,206	1,491,864	477,622	260,767	2,230,253
貸款之減值損失及準備 (提撥)/回撥	(7,570)	(6,087)	-	(13,657)	(20,644)	4,489	(29,812)
可供銷售金融資產之減值 損失及準備提撥	-	-	(18,463)	(18,463)	-	-	(18,463)
營業溢利	882,953	231,048	345,743	1,459,744	456,978	265,256	2,181,978
重估物業及出售有形固定 資產之淨收益/(虧損)	(3,370)	(66)	-	(3,436)	7	6,974	3,545
出售可供銷售金融資產之 淨收益	-	-	44,793	44,793	-	415	45,208
報告分項除稅前溢利	879,583	230,982	390,536	1,501,101	456,985	272,645	2,230,731
折舊	24,416	1,596	3,361	29,373	51,835	15,717	96,925
報告分項資產	46,140,760	35,472,961	26,732,338	108,346,059	47,868,236	21,168,362	177,382,657
非流動分項資產之添置	47,270	74,306	168	121,744	74,070	15,379	211,193
報告分項負債	114,681,799	1,337,846	1,041,409	117,061,054	44,205,296	19,372,790	180,639,140

2010

	香港			合計	中國 內地	澳門	合計
	零售銀行 業務	企業銀行 業務	財資 業務				
淨利息收入	1,311,854	232,397	348,137	1,892,388	484,942	319,862	2,697,192
非利息收入/(支出)	515,931	57,952	(153,373)	420,510	84,294	148,607	653,411
報告分項收入	1,827,785	290,349	194,764	2,312,898	569,236	468,469	3,350,603
營業支出	(874,727)	(110,226)	(50,634)	(1,035,587)	(270,516)	(203,810)	(1,509,913)
扣除減值損失及準備前 之營業溢利	953,058	180,123	144,130	1,277,311	298,720	264,659	1,840,690
貸款之減值損失及準備 回撥	18,614	18,203	-	36,817	12,376	1,971	51,164
可供銷售金融資產之減值 損失及準備回撥	-	-	13,637	13,637	-	-	13,637
營業溢利	971,672	198,326	157,767	1,327,765	311,096	266,630	1,905,491
重估物業及出售有形固定 資產之淨(虧損)/收益	(101)	(7)	-	(108)	(140)	151	(97)
出售可供銷售金融資產之 淨收益	-	-	47,061	47,061	-	275	47,336
報告分項除稅前溢利	971,571	198,319	204,828	1,374,718	310,956	267,056	1,952,730
折舊	24,799	1,656	510	26,965	33,045	15,483	75,493
報告分項資產	42,709,663	24,560,377	38,357,040	105,627,080	27,851,564	19,872,941	153,351,585
非流動分項資產之添置	8,825	147	5,414	14,386	175,806	18,451	208,643
報告分項負債	105,801,726	1,086,920	1,616,784	108,505,430	24,701,714	18,317,062	151,524,206

報告分項收入、除稅前溢利、資產及負債之對賬表

	2011	2010
收入		
報告分項收入	3,841,376	3,350,603
其他收入	104,940	298,549
跨分項收入抵銷	(161,166)	(350,990)
綜合營業收入	<u>3,785,150</u>	<u>3,298,162</u>
	2011	2010
除稅前溢利		
報告分項除稅前溢利	2,230,731	1,952,730
應佔聯營公司淨收益	50,326	28,024
其他收入及淨收益	280,564	191,720
跨分項溢利抵銷	(40,777)	(224,854)
綜合除稅前溢利	<u>2,520,844</u>	<u>1,947,620</u>
	2011年12月31日	2010年12月31日
資產		
報告分項資產	177,382,657	153,351,585
定期存放銀行同業、中央銀行及 其他金融機構款項	15,395,035	6,134,669
聯營公司投資	249,252	210,878
有形固定資產	3,891,376	2,764,469
商譽	1,306,430	1,306,430
可收回本期稅項	7,880	949
遞延稅項資產	30,893	13,246
其他資產	5,919,729	4,618,008
跨分項資產抵銷	(16,934,461)	(9,103,704)
綜合總資產	<u>187,248,791</u>	<u>159,296,530</u>
	2011年12月31日	2010年12月31日
負債		
報告分項負債	180,639,140	151,524,206
應付本期稅項	90,000	115,188
遞延稅項負債	426,869	310,347
其他負債	5,417,923	749,216
跨分項負債抵銷	(16,229,158)	(7,700,159)
綜合總負債	<u>170,344,774</u>	<u>144,998,798</u>

(b) 其他區域資料

	2011				
	香港	中國內地	澳門	減：跨區域 抵銷	合計
特定非流動資產	5,536,893	497,991	378,868	11,623	6,425,375
或然債務及承擔	26,756,676	10,103,060	1,748,882	(1,417,043)	37,191,575

	2010				
	香港	中國內地	澳門	減：跨區域 抵銷	合計
特定非流動資產	4,348,195	419,513	355,288	11,662	5,134,658
或然債務及承擔	23,016,927	3,513,413	2,451,124	(1,692,753)	27,288,711

(12) 買賣用途資產

	2011年12月31日	2010年12月31日
債務證券：		
本港上市	245,018	234,022
海外上市	49,989	80,901
	295,007	314,923
非上市	1,634,743	1,357,590
	1,929,750	1,672,513
本港上市股票	5,681	8,015
買賣用途證券總額	1,935,431	1,680,528
買賣用途衍生金融工具之正公平價值	1,144,405	880,921
	3,079,836	2,561,449
買賣用途債務證券包括：		
政府債券	837,088	721,262
所持之存款證	90,606	-
其他買賣用途債務證券	1,002,056	951,251
	1,929,750	1,672,513
買賣用途證券交易對手分析如下：		
	2011年12月31日	2010年12月31日
發行機構：		
官方實體	837,088	721,262
公營機構	52	326
銀行同業	523,965	536,794
企業	574,326	422,146
	1,935,431	1,680,528

(13) 指定以公平價值誌入損益之金融資產

	2011年12月31日	2010年12月31日
債務證券：		
本港上市	1,132,984	984,617
海外上市	2,255,020	4,443,134
	3,388,004	5,427,751
非上市	1,432,914	3,354,395
	4,820,918	8,782,146
指定以公平價值誌入損益之債務證券包括：		
政府債券	39,610	1,210,858
其他指定以公平價值誌入損益之債務證券	4,781,308	7,571,288
	4,820,918	8,782,146

指定以公平價值誌入損益之金融資產交易對手分析如下：

	2011年12月31日	2010年12月31日
發行機構：		
官方實體	39,610	1,210,858
公營機構	549,117	1,809,241
銀行同業	2,331,275	3,631,210
企業	1,900,916	2,130,837
	4,820,918	8,782,146

(14) 客戶貸款及其他賬項

(a) 客戶貸款及其他賬項

	2011年12月31日	2010年12月31日
客戶貸款總額	110,577,518	97,254,235
減值貸款之個別減值準備	(54,379)	(52,211)
貸款之整體減值準備	(138,215)	(152,006)
客戶貸款淨額	110,384,924	97,050,018
銀行同業之貸款	462,407	463,049
承兌客戶負債	249,675	349,300
應計利息	505,839	407,009
其他賬項	948,384	1,120,694
	112,551,229	99,390,070

(b) 貸款之減值準備

	2011年12月31日		
	個別	整體	合計
1月1日結餘	52,726	152,134	204,860
新增	82,174	-	82,174
回撥	(38,560)	(13,802)	(52,362)
提撥/(回撥)綜合收益表淨額	43,614	(13,802)	29,812
貸款減值損失折扣轉回	(3,606)	-	(3,606)
收回往年已撇除之貸款	26,036	-	26,036
年內撇除	(63,626)	-	(63,626)
12月31日結餘	55,144	138,332	193,476

包括下列項目之減值準備：

貿易票據	765	117	882
客戶貸款	54,379	138,215	192,594
	55,144	138,332	193,476

	2010年12月31日		
	個別	整體	合計
1月1日結餘	86,282	161,515	247,797
新增	33,556	-	33,556
回撥	(75,339)	(9,381)	(84,720)
回撥綜合收益表淨額	(41,783)	(9,381)	(51,164)
貸款減值損失折扣轉回	(2,728)	-	(2,728)
收回往年已撇除之貸款	53,155	-	53,155
年內撇除	(42,200)	-	(42,200)
12月31日結餘	52,726	152,134	204,860

包括下列項目之減值準備：

貿易票據	515	128	643
客戶貸款	52,211	152,006	204,217
	52,726	152,134	204,860

(15) 可供銷售金融資產

(a) 可供銷售金融資產

	2011年12月31日	2010年12月31日
可供銷售債務證券：		
本港上市	819,991	1,086,254
海外上市	2,820,574	5,609,057
	<u>3,640,565</u>	<u>6,695,311</u>
非上市	20,540,945	20,187,613
	<u>24,181,510</u>	<u>26,882,924</u>
可供銷售股票：		
本港上市	2,860	86,728
海外上市	57,703	38,043
	<u>60,563</u>	<u>124,771</u>
非上市	163,678	162,376
	<u>224,241</u>	<u>287,147</u>
	<u>24,405,751</u>	<u>27,170,071</u>
可供銷售債務證券包括：		
政府債券	11,055,016	7,052,315
所持之存款證	541,732	1,322,310
其他可供銷售債務證券	12,584,762	18,508,299
	<u>24,181,510</u>	<u>26,882,924</u>

可供銷售金融資產之交易對手分析如下：

	2011年12月31日	2010年12月31日
發行機構：		
官方實體	11,055,016	7,052,315
公營機構	821,919	1,949,782
銀行同業	10,906,985	16,252,125
企業	1,621,831	1,915,849
	<u>24,405,751</u>	<u>27,170,071</u>

(b) 於綜合收益表內之可供銷售金融資產之減值損失及準備(提撥)/回撥：

	2011	2010
債務證券(提撥)/回撥	<u>(18,463)</u>	<u>13,637</u>
	<u>(18,463)</u>	<u>13,637</u>

本銀行就冰島 2 家銀行所發行之債券承受風險，其分類為可供銷售之類別。由於出現全球金融動盪，加上對該 2 家銀行發出暫行禁令，上述債券之賬面值已大幅減值，並已作出相關之撥備。

(16) 後償負債

	<u>2011 年 12 月 31 日</u>	<u>2010 年 12 月 31 日</u>
指定以公平價值誌入損益之 400,000,000 美元， 6.00% 步升永久後償票據 (附註(a))	2,938,043	3,109,440
以攤銷成本計算之 225,000,000 美元，9.375% 永 久後償票據(附註(b))	1,747,485	1,749,060
	<u>4,685,528</u>	<u>4,858,500</u>

(a) 於 2007 年 4 月 19 日，本銀行發行票面值港幣 3,125,520,000 元(400,000,000 美元) 獲評定為次級資本之步升永久後償票據。該票據以年息 6.00% 之定息計算，直至 2017 年 4 月 19 日，屆時倘本銀行並無選擇提早贖回該等票據，則年息將按倫敦銀行同業拆息加年息 1.85% 浮息計算。儘管本銀行可選擇延遲支付有關票據之利息，若本銀行於利息支付日期前 12 個月內錄得充足可分配溢利，則將於每個利息支付日期支付應付利息。該等票據於新加坡證券交易所上市。

於 2011 年 12 月 31 日，指定以公平價值誌入損益之步升永久後償票據賬面值，較本集團於贖回時應付合約上之金額低港幣 168,597,000 元(2010 年：與應付合約上之金額相同)。該等步升永久後償票據之公平價值改變確認於綜合收益表中之「指定以公平價值誌入損益之金融工具之已實現及未實現淨收益/(虧損)」。截至 2011 年 12 月 31 日止年度本集團因信貸風險轉變而導致公平價值改變之數額為港幣 324,015,000 元收益 (2010 年：港幣 180,729,000 元虧損)，而此累計之數額為港幣 781,072,000 元 (2010 年：港幣 457,057,000 元) 收益。

(b) 於 2008 年 9 月 3 日，本銀行發行票面值港幣 1,756,283,000 元(225,000,000 美元) 獲評定為次級資本之永久後償票據。該票據以年息 9.375% 之定息計算，而本銀行可選擇提早於 2013 年 9 月 11 日贖回該等票據。儘管本銀行可選擇延遲支付有關票據之利息，若本銀行於利息支付日期前 12 個月內錄得充足可分配溢利，則將於每個利息支付日期支付應付利息。該等票據於新加坡證券交易所上市。

(17) **儲備**

本集團於2011年12月31日之盈餘滾存包括應佔聯營公司之累計收益港幣100,945,000元(2010年：港幣50,619,000元)及監管儲備港幣1,365,639,000元(2010年：港幣917,790,000元)。為符合香港銀行業條例有關審慎監管之規定，本集團維持監管儲備，除了已確認之減值損失外，已劃定客戶貸款中可能引致之損失金額。經諮詢香港金融管理局(「金管局」)，儲備的變動已直接在盈餘滾存內記賬。

本集團的法定儲備按永亨銀行(中國)有限公司於結算日的總風險資產之百分比計算，用以彌補尚未發生之潛在虧損，以符合中華人民共和國財政部之有關規定，並屬不可派發。

(18) **減值之客戶貸款**

減值之客戶貸款總額、其抵押品市值及個別減值準備分析如下：

	<u>2011年12月31日</u>	<u>2010年12月31日</u>
減值之客戶貸款總額	336,004	300,936
減值客戶貸款總額佔客戶貸款總額之百分比	0.30%	0.31%
減值客戶貸款之抵押品市值	289,033	216,457
個別減值準備	54,379	52,211

減值之客戶貸款接受個別評估，以確定有否出現個別之客觀減值證據。另計及該貸款將來可收回數額之淨現值後提撥個別評估之減值準備，而該抵押品主要包括物業及車輛。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團貸予銀行同業之款項中，並無減值之銀行同業貸款，亦無提撥個別減值準備。

(19) 客戶貸款行業分類

(a) 客戶貸款是按該等貸款之用途分類。

	2011年12月31日		
	客戶貸款總額	有抵押貸款 總額之百分比	減值客戶 貸款
在香港使用之貸款			
工業、商業及金融			
- 物業發展	2,364,989	67.3	-
- 物業投資	15,917,977	98.8	42,610
- 財務機構	2,854,374	11.3	-
- 股票經紀	703,008	86.3	-
- 批發與零售業	2,230,596	44.8	55,725
- 製造業	1,697,903	61.3	28,185
- 運輸與運輸設備	7,101,519	89.8	6,316
- 資訊科技	8,908	44.3	-
- 股票有關之貸款	263,159	96.7	-
- 康樂活動	61,195	-	-
- 其他	3,816,367	49.0	49,059
個人			
- 購買「居者有其屋」、 「私人機構參建居屋計劃」及 「租者置其屋計劃」或其各自後 繼計劃樓宇之貸款	2,618,752	100.0	597
- 購買其他住宅物業之貸款	16,970,967	100.0	16,368
- 信用咭貸款	283,375	0.8	906
- 其他	6,314,976	69.8	14,438
	63,208,065	83.5	214,204
貿易融資	11,857,488	79.6	45,886
在香港以外使用之貸款			
- 中國內地	23,144,823	76.5	51,741
- 澳門	12,308,927	93.5	24,173
- 其他	58,215	72.9	-
	35,511,965	82.4	75,914
	110,577,518	82.7	336,004

2010年12月31日

	客戶貸款總額	有抵押貸款 總額之百分比	減值客戶 貸款
在香港使用之貸款			
工業、商業及金融			
– 物業發展	2,020,316	61.6	-
– 物業投資	14,332,053	96.2	36,423
– 財務機構	1,705,256	20.9	-
– 股票經紀	863,045	91.3	-
– 批發與零售業	2,323,955	40.6	10,718
– 製造業	1,442,767	76.2	16,144
– 運輸與運輸設備	6,298,783	90.4	7,739
– 資訊科技	8,883	67.1	-
– 股票有關之貸款	372,985	99.9	-
– 康樂活動	49,453	0.3	-
– 其他	4,132,498	51.8	27,891
個人			
– 購買「居者有其屋」、 「私人機構參建居屋計劃」及 「租者置其屋計劃」或其各自後 繼計劃樓宇之貸款	2,822,287	100.0	722
– 購買其他住宅物業之貸款	17,679,644	99.9	22,428
– 信用咭貸款	259,457	1.3	770
– 其他	5,872,214	66.3	14,991
	<u>60,183,596</u>	<u>84.4</u>	<u>137,826</u>
貿易融資	5,053,567	71.8	28,830
在香港以外使用之貸款			
– 中國內地	19,270,797	82.6	60,141
– 澳門	12,729,250	87.8	74,139
– 其他	17,025	89.8	-
	<u>32,017,072</u>	<u>84.6</u>	<u>134,280</u>
	<u>97,254,235</u>	<u>83.8</u>	<u>300,936</u>

(b) 客戶貸款之行業類別按該等貸款佔客戶貸款總額不少於 10% 分析如下：

	2011 年 12 月 31 日			
	客戶貸款 總額	已過期 3 個月以上 之客戶貸款	個別 減值準備	整體 減值準備
物業投資	15,917,977	25,345	67	20,809
購買其他住宅物業之貸款	16,970,967	6,224	2,457	23,109
在香港以外使用之貸款				
– 中國內地	23,144,823	214,475	28,163	25,159
– 澳門	12,308,927	27,282	743	9,884
	2010 年 12 月 31 日			
	客戶貸款 總額	已過期 3 個月以上 之客戶貸款	個別 減值準備	整體 減值準備
物業投資	14,332,053	29,402	3,282	20,710
購買其他住宅物業之貸款	17,679,644	15,523	2,212	29,128
在香港以外使用之貸款				
– 中國內地	19,270,797	54,966	25,134	30,286
– 澳門	12,729,250	26,584	1,293	11,982

(20) 按地理分類之客戶貸款分析

地理分類資料乃按交易對手之所在地，並已顧及轉移風險因素。一般而言，在下述情況下才轉移風險：有關貸款之債權獲得並非借款人所在地之一方擔保，或該債權之履行對象是某銀行之海外分行，而該銀行之總辦事處設於另一所在地。

	2011 年 12 月 31 日				
	客戶貸款 總額	減值 客戶貸款	已過期 3 個月以上 之客戶貸款	個別 減值準備	整體 減值準備
香港	82,524,538	282,214	211,592	31,091	103,136
澳門	11,652,163	24,173	27,281	743	14,568
中國內地	13,376,379	25,701	86,638	22,545	16,724
其他	3,024,438	3,916	3,651	-	3,787
	110,577,518	336,004	329,162	54,379	138,215

2010年12月31日

	客戶貸款 總額	減值 客戶貸款	已過期 3個月以上 之客戶貸款	個別 減值準備	整體 減值準備
香港	72,447,889	212,732	142,838	50,431	113,230
澳門	11,059,456	74,139	26,669	1,293	17,283
中國內地	10,189,890	14,065	12,551	487	15,930
其他	3,557,000	-	534	-	5,563
	97,254,235	300,936	182,592	52,211	152,006

(21) 過期及重定還款期之客戶貸款

	2011年12月31日		2010年12月31日	
	金額	佔客戶貸款 總額百分比	金額	佔客戶貸款 總額百分比
本金或利息已過期之客戶 貸款總額：				
– 6個月或以下但3個月以上	206,788	0.19	27,072	0.03
– 1年或以下但6個月以上	28,949	0.03	10,562	0.01
– 1年以上	93,425	0.08	144,958	0.15
	329,162	0.30	182,592	0.19
過期貸款有抵押品保障之部份	276,712		115,302	
過期貸款無抵押品保障之部份	52,450		67,290	
	329,162		182,592	
過期貸款之抵押品現值	579,390		348,649	
過期貸款之個別減值準備	37,457		39,129	
重定還款期之客戶貸款	17,993	0.02	65,575	0.07

過期客戶貸款之抵押品主要為物業及車輛。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團貸予銀行同業之款項中，並無過期或重定還款期之貸款。

(22) 其他過期資產

	2011年12月31日	2010年12月31日
本金或利息已過期之貿易票據：		
– 6個月或以下但3個月以上	172	273
– 1年或以下但6個月以上	398	-
– 1年以上	292	515
	862	788

	<u>2011年12月31日</u>	<u>2010年12月31日</u>
本金或利息已過期1年以上之債務證券	<u>82,716</u>	<u>105,827</u>

於2011年12月31日及2010年12月31日，已過期之債務證券包括在「指定以公平價值誌入損益之金融資產」及「可供銷售金融資產」內。

於2011年12月31日，包括在「其他資產」內並無已過期之應收款項(2010年：過期1年以上之金額為港幣97,100,000元)。

(23) 收回資產

於截至2011年12月31日止年度內，本集團接管用作擔保之抵押品如下：

	<u>2011年12月31日</u>	<u>2010年12月31日</u>
物業	74,980	45,583
車輛	13,977	15,903
其他	23,626	7,818
	<u>112,583</u>	<u>69,304</u>

有關數額是指收回資產之市值。

本集團計劃將所得之收回資產有秩序地套現，以償還減值之客戶貸款，並且不會持作自用。

於2011年12月31日，本集團收回用作擔保減值客戶貸款之資產所得總數為港幣21,528,000元(2010年：港幣21,123,000元)。

(24) 跨境債權

跨境債權資料乃按交易對手之所在地，並已顧及轉移風險因素。一般而言，在下述情況下才轉移風險：有關貸款之債權獲得並非交易對手所在地之一方擔保，或該債權之履行對象是某銀行之海外分行，而該銀行之總辦事處設於另一所在地。

	<u>2011年12月31日</u>			
	銀行同業及 其他金融機構	公營機構	其他	合計
澳門	15	-	8,014,433	8,014,448
中國內地	15,458,995	-	6,624,964	22,083,959
澳洲	5,667,823	-	37,863	5,705,686
其他亞太區	1,894,728	201,172	1,472,889	3,568,789
美國	2,540,992	-	2,346,104	4,887,096
其他南美及北美國家	418,407	628,743	1,314,699	2,361,849
中東及非洲	204,835	-	365,065	569,900
德國	1,112,509	-	5,838	1,118,347
英國	1,861,557	-	22,845	1,884,402
其他歐洲國家	1,109,546	-	82,950	1,192,496
	<u>30,269,407</u>	<u>829,915</u>	<u>20,287,650</u>	<u>51,386,972</u>

2010年12月31日

	銀行同業及 其他金融機構	公營機構	其他	合計
澳門	79	-	6,894,366	6,894,445
中國內地	4,448,251	-	4,816,445	9,264,696
澳洲	6,490,955	-	36,218	6,527,173
其他亞太區	1,173,926	1,248,392	2,107,316	4,529,634
美國	3,180,166	-	6,004,209	9,184,375
其他南美及北美國家	564,120	360,092	1,671,112	2,595,324
中東及非洲	205,774	-	370,073	575,847
德國	2,411,269	-	3,691	2,414,960
英國	2,574,153	-	24,051	2,598,204
其他歐洲國家	2,210,461	1,350,747	154,976	3,716,184
	<u>23,259,154</u>	<u>2,959,231</u>	<u>22,082,457</u>	<u>48,300,842</u>

(25) 貨幣風險

個別外幣的淨持有額或淨結構性倉盤若佔所持有外幣淨持有總額或淨結構性倉盤總額的 10% 或以上，便須在下文作出披露。

(港幣百萬元等值)	2011年12月31日			2010年12月31日		
	美元	人民幣	合計	美元	人民幣	合計
現貨資產	44,838	43,365	98,496	36,208	21,729	72,066
現貨負債	(28,449)	(43,159)	(92,417)	(28,466)	(21,653)	(70,228)
遠期買入	14,280	9,008	35,306	9,482	2,621	20,920
遠期賣出	(29,188)	(7,539)	(38,225)	(16,104)	(2,417)	(21,372)
期權倉盤淨額	(1,582)	(1,596)	(3,177)	(959)	(207)	(1,151)
長盤淨額	<u>(101)</u>	<u>79</u>	<u>(17)</u>	<u>161</u>	<u>73</u>	<u>235</u>

(港幣百萬元等值)	2011年12月31日				2010年12月31日			
	澳門幣	人民幣	美元	合計	澳門幣	人民幣	美元	合計
結構性倉盤淨額	<u>583</u>	<u>1,975</u>	<u>271</u>	<u>2,829</u>	<u>382</u>	<u>1,229</u>	<u>269</u>	<u>1,880</u>

(26) 或然債務及承擔以擴闊信貸

以下為每項重大類別之或然債務及承擔以擴闊信貸之約定金額概要：

	2011年12月31日	2010年12月31日
直接信貸替代項目	2,442,439	1,771,333
交易有關之或然債務	252,056	365,842
貿易有關之或然債務	878,652	913,991
其他承擔：		
原本期限不逾1年	272,408	748,591
原本期限1年以上	1,501,727	2,020,408
可無條件取消	31,844,293	21,468,546
合計	37,191,575	27,288,711
信貸風險加權金額	3,267,039	2,988,058

計算信貸風險加權金額所用之風險加權介乎0%至100%。

(27) 衍生金融工具

以下為每項重大類別衍生工具之名義金額：

	2011年12月31日	2010年12月31日
匯率合約	66,819,367	29,761,155
利率合約	22,491,636	25,047,752
股份合約	235,993	544,306
信貸衍生工具合約	300,000	300,000
	89,846,996	55,653,213

衍生金融工具之公平價值如下：

	2011年12月31日		2010年12月31日	
	資產	負債	資產	負債
匯率合約	377,513	208,964	271,982	86,222
利率合約	757,948	864,117	604,437	694,583
股份合約	8,944	8,650	4,502	4,198
信貸衍生工具合約	-	674	-	3,650
	1,144,405	1,082,405	880,921	788,653

信貸風險加權金額如下：

	2011年12月31日	2010年12月31日
匯率合約	735,265	259,346
利率合約	390,124	287,179
股份合約	7,382	7,018
信貸衍生工具合約	417	418
	1,133,188	553,961

計算信貸風險加權平均金額所用之風險加權介乎0%至100%。此等金額並未計及雙邊淨額安排之影響。

(28) 資本充足及流動資金比率

(a) 資本充足比率

	2011年12月31日	2010年12月31日
資本充足比率	15.8%	16.6%
核心資本充足比率	10.1%	10.3%

資本充足比率以本銀行及按金管局因應監管所需而指定的部份附屬公司的綜合基礎計算，也符合香港銀行業條例中銀行業(資本)規則。

	2011年12月31日	2010年12月31日
資本基礎組成部份：		
核心資本		
繳足股款的普通股股本	298,812	295,294
股本溢價賬	800,412	508,540
公開儲備	10,535,321	9,360,675
損益賬	882,399	1,173,620
減：商譽	(1,306,430)	(1,306,430)
扣減前之核心資本總額	11,210,514	10,031,699
減：核心資本之扣減項目	(328,134)	(341,953)
經扣減後之核心資本總額	10,882,380	9,689,746
附加資本		
按公平價值重估持有土地及建築物 而產生收益之儲備	224,700	224,700
按公平價值重估持有可供銷售股票 及債務證券而產生收益之儲備	102,003	79,003
一般銀行業風險之監管儲備	1,365,639	917,790
整體減值準備	138,332	152,134
永久後償債項	4,832,938	4,837,294
扣減前之附加資本總額	6,663,612	6,210,921
減：附加資本之扣減項目	(328,134)	(341,953)
經扣減後之附加資本總額	6,335,478	5,868,968
可計算之附加資本	6,192,238	5,868,968
扣減後之資本基礎總額	17,074,618	15,558,714
核心資本及附加資本之扣減項目總額	656,268	683,906

(b) 平均流動資金比率

	2011	2010
全年平均流動資金比率	39.9%	45.6%

全年平均流動資金比率乃根據香港銀行業條例附表4計算。此比率已按金管局協議包括本銀行及部份金融附屬公司之流動資金狀況而計算。

回顧及前瞻

於 2011 年，本集團取得創紀錄之溢利。截至 2011 年 12 月 31 日止年度本集團股東應佔溢利為港幣 21.213 億元，較 2010 年之港幣 16.263 億元上升 30.4%。盈利上升乃因營業收入增加及出售物業所得之資本收益所致。每股盈利增加 29.6% 至港幣 7.14 元。董事會建議派發末期股息每股港幣 1.34 元。連同已於 2011 年 10 月 7 日派發之中期股息每股港幣 0.46 元，全年合共派發股息每股港幣 1.80 元，較 2010 年增加 30.4%。

香港經濟增長已於上年年底開始放緩。本地實質生產總值於 2011 年第 4 季度增長僅為 3.0%，而去年同期則為 6.6%。由於家庭收入上升及就業市場暢旺支持下，本地需求保持活躍。失業率於第 4 季僅為 3.3%。私人消費、政府經費及基建投資皆持續增長。於 2011 年之香港商品出口較 2010 年增長 10.1%，但貿易額則已於下半年錄得重大跌幅，主要乃由於歐洲財政緊縮措施令消費及商業投資銳減，以致需求減少。由於食品價格及租金持續上升，香港之消費物價指數乃由去年之 2.9% 急升至 2011 年 12 月之 5.7%。

於 2011 年第 4 季度中國經濟增長放緩至 8.9%。由於香港與內地經濟之緊密關係，2011 年年底本地生產總值增長亦如預期有所放緩。然而，中國仍繼續於旅遊業及零售方面為本港經濟帶來正面之影響。

由於供香港以外地方使用之貸款需求強勁增長之帶動下，貸款額增加，令存款及貸款利率上升。然而，於下半年由於按揭利率上升及政府推行多項政策以穩定物業價格，以致物業成交量收縮，按揭貸款需求減少，此令住宅樓宇價格於第 4 季亦有所下跌。此外，歐洲主權債務危機升溫，經濟疲弱，致市場氣氛亦同受到打擊。

客戶貸款及存款分別增長 13.7% 及 16.3%。貸款增加乃由於信用證融資、汽車及機械租賃、投資按揭、企業及消費借貸之龐大需求，加上內地貸款需求強勁所致。存款增加乃主要由於信用證保證金及客戶存款大幅增加所致。憑藉本港及國內之經濟基本因素保持穩固及本集團有效之信貸風險監控制度，本集團之資產質素仍保持穩健。

於財政年度內之主要財務數據如下：

- 除稅前溢利增加 29.4% 至港幣 25.208 億元，此乃由於營業收入增加及出售物業所得之資本收益所致。
- 由於貸款額增加，淨利息收入增加 8.6% 至港幣 28.712 億元。受到存款資金成本上升影響，淨息差下降 17 個基點至 1.67%。
- 由於外匯買賣收入及股票經紀佣金下降，其他營業收入減少 7.1% 至港幣 8.481 億元。
- 持作買賣用途及指定以公平價值計量之金融工具之未實現淨收益為港幣 65.8 百萬元，相比去年為虧損港幣 2.588 億元。
- 總營業支出微升 7.7% 至港幣 17.347 億元，此乃由於銷售結構性投資產品之準備有所回撥所致。故此，本集團之成本與收入比率由 48.8% 下降至 45.8%。
- 由於資產價格在利率低企之有利環境及穩健之經濟支持下維持升勢，貸款之減值損失及準備為港幣 29.8 百萬元。於 2011 年 12 月 31 日之減值貸款為港幣 3.36 億元，相當於總貸款之 0.30%。與此同時，信用卡撇賬率由去年佔信用卡應收賬之 0.24% 上升至 0.39%。

- 隨著出售物業，重估及出售物業之淨收益增加 3.6 倍至港幣 4.231 億元。
- 總存款增加 17.7%至港幣 1,613 億元，而客戶存款則增加 16.3%至港幣 1,578 億元，主要由於信用證保證金及客戶存款增加所致。本銀行發行之存款證增加 8.3 倍至港幣 28 億元。
- 總客戶貸款增長 13.7%至港幣 1,106 億元。客戶貸款錄得重大增長，乃由於信用證融資業務、汽車及機械租賃、投資按揭貸款、企業及消費借貸之需求上升，與及內地貸款需求增加所致。
- 平均股東資金回報率：13.6%
- 於 12 月 31 日之貸存比率：68.5%
- 平均流動資金比率：39.9%
- 於 12 月 31 日之資本充足比率：15.8%
- 於 12 月 31 日之核心資本充足比率：10.1%

本集團現時於香港及澳門分別設有 43 間及 12 間分行，並於內地設有 13 間分/支行。截至 2011 年 12 月 31 日，本集團共聘用 3,407 名員工。

由於存款資金成本增加及服務費收入減少，零售銀行業務之除稅前溢利較 2010 年減少 9.5%。

本集團現正擴展財富管理業務。除增加於分行內之投資專櫃數目，本集團亦已推出流動銀行理財服務，以便客戶可利用流動電話進行證券買賣、外幣及黃金買賣。本集團亦擴大網上投資服務之種類，例如網上證券戶口開立服務、股票投資儲蓄計劃。在卡業務方面，本集團於香港推出首家自行設計之 My Moment 信用卡，令客戶可使用本身喜愛之照片或圖片以設計自己之信用卡面。

發展人民幣業務已成為香港銀行業最重要之業務發展方向之一。本集團提供人民幣股票買賣服務以及為人民幣債券投資相關融資服務。此外，本集團為企業銀行客戶提供綜合人民幣貿易融資服務，包括人民幣出入口貿易結算以及貿易融資。本行已被指定為香港兩間買賣人民幣計價金條之結算銀行之一。本集團亦計劃於中港兩地提供更全面之財富管理服務。目前，本集團已於網上銀行平台以簡體中文提供開戶及股票買賣服務，從而吸納高資產值之內地客戶及創立新收入來源。

本集團認同優質客戶服務之重要性。本集團除於理想地點擴充分行網絡外，亦為現有分行改善其設計。銅鑼灣分行已於 2011 年遷往新行址，面積較舊址為大，令整體服務水平亦得以提升。

永亨信用財務於本港消費信貸市場穩居其領導地位，無抵押貸款於 2011 年增加 6.2%。年內，本集團推出多項具競爭性之貸款計劃，讓本集團增加其市場佔有率，並保持其市場領導之地位。

汽車融資及機械租賃之需求於 2011 年保持強勁。因此，本集團之汽車及機械融資業務持續增長，及保持其市場領導地位。總貸款較去年增加 10.6%。儘管面對汽車融資之融資成本上升及價格競爭激烈，本集團仍能維持其競爭力及盈利能力。於 2011 年，該部門已遷往面積較大之筲箕灣辦事處，從而產生營運協同效益及降低租金成本。

於 2011 年之保險業務佣金較去年增長 7.9%。增幅主要來自向目標行業推廣一般保險產品所達致。藉著與分行及其他業務單位之緊密合作，向客戶轉介人壽保險產品。本集團之 2 間聯營公司之應佔溢利增加 79.6% 至港幣 50.3 百萬元。香港人壽於銷售新產品方面取得非常理想之成績，而銀聯信託之溢利亦獲得紀錄成績。

於2011年，本港股市於歐洲主權債務危機及中國收緊貨幣政策之陰霾影響下，投資氣氛備受困擾。此外，市場競爭激烈，均對證券經紀業務之佣金收入帶來負面影響。為提高本集團之市場佔有率，本集團將繼續推出具競爭力之市場推廣計劃，並為交易系統進行升級，向客戶提供可靠方便之交易平台。

貿易融資業務於 2011 年取得驕人成績，貸款額較去年急增 134.6%。此驕人成績乃來自本集團之傳統貿易融資業務及參與人民幣跨境貿易結算交易增加所致。連同雙邊企業貸款穩定增長，於年底之企業貸款及貿易融資總額較 2010 年增加 26.6%。年內壞賬亦維持於非常低之水平。

鑑於環球經濟目前仍存在著不明朗因素，維持穩健貸款組合乃成為本集團主要目標之一。因此，本集團將繼續集中於信貸質素穩健之企業擴展業務。該部門亦於業務轉介方面取得良好成績，為本銀行取得理想之客戶存款。

中國業務於 2011 年獲得強勁增長。除稅前溢利較去年增長 47.0%。存款亦大幅增加，讓本集團之全資附屬公司，永亨銀行（中國）有限公司（「永亨中國」）得以符合中國銀監會頒佈貸存比率之規定。儘管於內地流動資金緊縮之環境，於年底在中國以內使用之貸款增加 20.1%。本集團繼續向深圳、廣東省與及中國其他地方之中小企業提供服務，包括高回報產品如小型企業貸款及汽車和機械融資。至於中國分行網絡方面，位於北京之新分行已於 8 月開幕，為華北客戶提供服務。位於深圳南山開設之新支行亦已於 5 月開幕，在更緊密經貿關係安排下，作為支行擴充計劃之一部份。

財資業務之除稅前溢利較去年增加 90.7%。此乃由於本集團後償負債之公平價值改變，致令未實現收益增加。惟減持其於債務證券投資，並為貸款需求提供資金，令淨利息收入減少。於年底，本集團並無持有重大之歐洲債務資產。

由於博彩業及旅遊業持續擴充，澳門經濟持續錄得強勁增長。澳門本地實質生產總值於 2011 年首 3 季度增長 21.8%。雖然存款資金成本上升，澳門永亨淨溢利仍增加 1.9% 至澳門幣 2.469 億元。在充滿挑戰之利率環境下，淨利息收入減少 0.5%。貸款增長及收益率提高等正面影響仍未能抵銷因激烈競爭下而推高之利息成本。非利息收入增加 7.1%，主要由於利率衍生工具之未實現虧損減少所致。信用卡佣金亦錄得理想增長。貸款額較 2010 年年底增長 3.0%。由於上半年物業市場暢旺，支持著住宅樓宇按揭業務增長。透過連串活動成功推廣多項新產品，客戶存款增長達 10.4%。

本集團預期，本年度經濟增長於上半年仍然疲弱。受歐洲實施財政緊縮措施所影響，對當地出口之需求減少。此不僅對本港經濟造成影響，亦將令中國經濟同受打擊，此將使香港零售增長步伐放緩，從而對就業市場產生不良影響，鑑於現時就業市場之勞工需求多來自零售業，屆時私人消費亦將受到其負面影響。在此情況下，通脹壓力應將會略為放緩，惟資產價格波動將受市場氣氛所影響。若資金流入之方向出現任何突然逆轉，將對利率及資產市場造成波動。

本集團將集中於擁有龐大及處於增長中之國內市場拓展業務訂為其主要策略。與此同時，人民幣管制持續放寬，加上香港及澳門之人民幣離岸業務迅速發展，本集團將進一步以擴展人民幣借貸服務及財富管理業務為其目標。隨著更多客戶透過本集團跨越中國、香港及澳門之完善綜合銀行服務網絡而獲益，預期本集團之跨境商業借貸業務將帶來更多商機。

建議末期股息

董事會建議就截至 2011 年 12 月 31 日止年度向於 2012 年 5 月 11 日(星期五)(記錄日期)名列本銀行股東名冊(「股東名冊」)之股東派發末期股息每股港幣 1.34 元 (2010 年: 每股港幣 1.08 元)。惟需待股東於本銀行將於 2012 年 5 月 3 日(星期四)舉行之股東週年大會(「股東週年大會」)上批准後,方可作實。如末期股息獲批准,將於 2012 年 6 月 8 日(星期五)以現金派發,惟可選擇收取已繳足股款之新股以代替現金(「以股代息計劃」)。是項以股代息計劃須待股東在股東週年大會上通過有關決議案,並獲香港聯合交易所有限公司上市委員會批准所發行之新股上市及買賣方可作實。以股代息計劃之詳情將連同有關選擇表格將約於 2012 年 5 月 14 日(星期一)寄予各股東。有關股息單及以股代息之股票將約於 2012 年 6 月 8 日(星期五)以平郵寄予各股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

本銀行之股東名冊將由 2012 年 4 月 30 日(星期一)起至 2012 年 5 月 3 日(星期四)止(首尾兩天包括在內),暫停辦理股份過戶登記手續,以確定合資格出席股東週年大會並於會上投票之股東名單。為確保合資格出席股東週年大會並於會上投票,所有股份過戶文件連同相關股票最遲須於 2012 年 4 月 27 日(星期五)下午 4 時 30 分前送達本銀行之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東 183 號合和中心 17 樓 1712 室 - 1716 室。本銀行之股東名冊亦將由 2012 年 5 月 9 日(星期三)起至 2012 年 5 月 11 日(星期五)止(首尾兩天包括在內),暫停辦理股份過戶登記手續,以確定合資格可享有建議之末期股息之股東名單。為確保合資格可享有建議之末期股息,所有股份過戶文件連同相關股票最遲須於 2012 年 5 月 8 日(星期二)下午 4 時 30 分前送達本銀行之股份過戶登記處。

購買、出售或贖回本銀行之上市證券

本銀行或其任何附屬公司於截至 2011 年 12 月 31 日止年度內概無購買、出售或贖回本銀行任何上市證券。

企業管治

本銀行於截至 2011 年 12 月 31 日止年度內一直應用上市規則附錄 14 所載企業管治常規守則之原則,遵守其守則條文及若干建議最佳常規,惟偏離守則條文第 A.2.1 條(主席與行政總裁的角色應有區分)。偏離守則條文所考慮之原因已報告在 2011 年 8 月刊發之 2011 年中期報告內,並將報告於即將刊發之 2011 年年報之企業管治報告「(企業管治報告)」內。企業管治報告將載有本銀行企業管治常規之詳情。

於網頁刊發 2011 年年報

本業績公告所載之財務資料,並不構成本集團截至 2011 年 12 月 31 日止年度的法定財務報表。按公司條例、上市規則及銀行業(披露)規則之披露要求而編製之法定財務報表載於 2011 年年報內。2011 年年報將於適當時候寄發予股東,並於香港交易及結算所有限公司之網頁(www.hkex.com.hk)及本銀行之網頁(www.whbhk.com)刊載。

承董事會命
永亨銀行有限公司
董事長兼行政總裁
馮鈺斌

香港 2012 年 3 月 8 日

於本公告日期，本銀行董事會由以下成員組成：

執行董事：

馮鈺斌博士 JP (董事長兼行政總裁)

王家華先生 (副行政總裁)

馮鈺聲先生

非執行董事：

何志偉先生

Stephen Dubois LACKEY 先生

Brian Gerard ROGAN 先生

獨立非執行董事：

鄭漢鈞博士 GBS, JP

劉漢銓先生 GBS, JP

謝孝衍先生

董建成先生